

学生番号		名前	
------	--	----	--

1. 例にならって、以下の語の意味を書き、下の語群から同義語を選んで記号を書きましょう。[2 点×6=12 点]

例	часть	部分	力
(1)	льгота	特權／特典	ト
(2)	расход	支出	キ
(3)	собственник	所有者	ウ

語群	ア ビジネスマーン	イ	вклад	ウ	владелец	エ	вывоз	オ	должник	カ	доля	キ	затраты
ク	инвестиция	ケ	конкурент	コ	кредитор	サ	наращивание	シ	обгонять	ス	опережать		
セ	отставание	ソ	партнёр	タ	подъём	チ	покупка	ツ	потребитель	テ	предприниматель		
ト	привилегия	ナ	продажа	ニ	производитель	ヌ	рост	ネ	союзник	ノ	спад	ハ	убыток
ヒ	увеличение	フ	ухудшение										

2. 例にならって、以下の語の意味を書き、上の語群から反意語を選んで記号を書きましょう。[2 点×6=12 点]

例	улучшение	改善	フ
(1)	ввоз	輸入	エ
(2)	опережение	追い越し	セ
(3)	прибыль	利益	ハ

3. 例にならって、下線部の読み方を書きましょう。

[4 点×3=12 点]

例	приблизительно <u>2 тыс. км</u>	две тысячи километров
(1)	в пределах <u>2–3%</u>	двух трёх процентов
(2)	порядка <u>2 тыс. руб.</u>	двух тысяч рублей
(3)	свыше <u>3 млрд руб.</u>	трёх миллиардов рублей

4. 例にならって、以下の小数の読み方を書きましょう。

[4 点×5=20 点]

例	2,1 тыс.	две и одна десятая тысячи
(1)	0,1%	ноль и одна десятая процента
(2)	1,2 млн	один и две десятых миллиона
(3)	1,2 тыс.	одна и две десятых тысячи
(4)	2,1 км	два и одна десятая километра
(5)	2,7 тыс.	две и семь десятых тысячи

5. 例にならって、プロセス・活動を意味する名詞句をつくり、訳しましょう。

[3 点×4=12 点]

例 エкспортirовать газ

экспорт газа

(天然) ガスの輸出

(1) продавáть промышленные товáры

продажа промышленных товаров

工業製品の販売

(2) потребля́ть элèктроэнéргию

потребление электроэнергии

電力消費

6. 例にならって、活動する人・組織・国を意味する名詞句をつくり、訳しましょう。

[3 点×4=12 点]

例 エкспортirовать газ

экспортёр газа

(天然) ガスの輸出国／輸出業者

(1) поставля́ть техническое оборúдование

поставщик технического оборудования

機械設備の納入業者

(2) производи́ть товáры народного потребléния

производитель товаров народного потребления

国民消費財生産者

7. 以下のロシア語の文を訳しましょう。

[5 点×4=20 点]

(1) Дóля импорта России в óбщем внешнеторгóвом оборóте в прошлом годú увеличилась на 5 пúнктов и состáвила 26%. 昨年のロシアの全貿易高における輸入が占める割合が5 ポイント増加して 26%となっ  
た。

(2) Курс национальной валюты поднялся на 3 пúнкта. 我が国の通貨のレートが3 ポイント上がった。

(3) Пассажиры российской авиакомпáнии «Сибири» мóгут отправиться в любой из 340 городóв в 91 страну  
мира, кудá летáет гермáнская авиакомпáния Lufthansa. ロシアのシベリア航空の乗客は、ドイツのルフト  
ハンザ航空が運行している 91 カ国の 340 以上の都市のうちのどの都市にも行くことができる。

(4) После áвгустовского экономíческого крýзиса 1998 гóда рост цен на отéчественные продóкты питáния в  
магазíнах Москвы состáвил 20 процéнтов, а на импортные продóкты — 80 процéнтов. 1998 年の 8 月経  
済危機のあと、モスクワの商店の国産食料品価格の値上がりは 20 パーセントであったが、輸入食料品価  
格の値上がりは 80 パーセントであった。